



**JAPAN BANK FOR
INTERNATIONAL COOPERATION**

Renseignements

Japan Bank for International Cooperation

Division de la planification et de la coordination

Groupe pour financements Energie et Ressources Naturelles

Courriel/ B0190@jbic.go.jp

Téléphone/ +81 3 5218 3061

décembre 2020





Nous soutenons vos défis en Afrique

Japan Bank for International Cooperation (JBIC) est une institution financière qui accorde des financements en accord avec les politiques menées par le gouvernement japonais afin de contribuer au développement du Japon ainsi qu'à l'économie et à la société internationales. Une de nos activités clé est d'encourager les activités des entreprises japonaises en Afrique.

1 Profil de JBIC

Profil d'entreprise

Nom	Japan Bank for International Cooperation-JBIC
Gouverneur	Tadashi Maeda
Capital	Détenu par l'Etat japonais à 100% : JPY 1 883 milliards
Montant engagé (année fiscale 2019)	JPY 1 678 milliards (USD 15.4 milliards environ)
Encours (en mars 2020)	JPY 15 657 milliards (USD 143.8 milliards environ)
Nombre d'employés	636 (en mars 2020)
Bureaux de représentation à l'étranger	17 (Ceux de Londres, Paris et Dubai sont en charge des pays africains)

*En USD au taux TTM au 31 mars 2020

Financements en accord avec les politiques gouvernementales

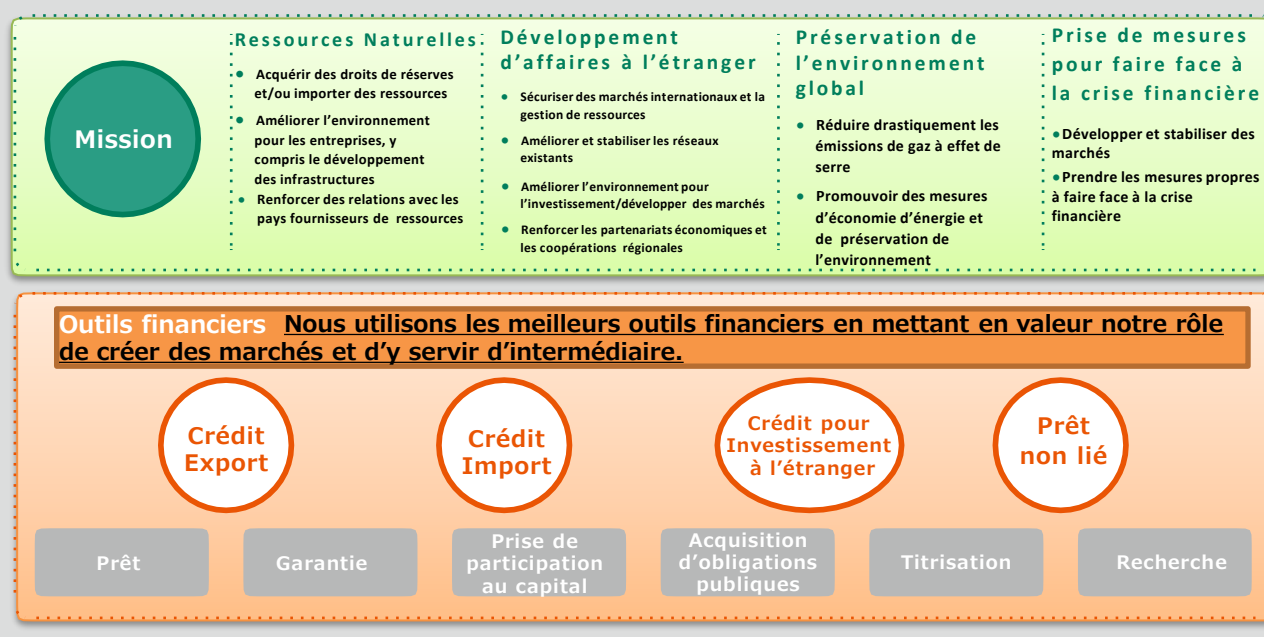
JBIC accorde des financements qui sont en accord avec les politiques menées par le gouvernement japonais. Sa mission est de contribuer au développement du Japon ainsi qu'à l'économie et à la société internationales.

L'engagement du gouvernement japonais à la TICAD 7

- Création/renforcement du cadre pour l'expansion de l'investissement privé
- Assurer la viabilité de la dette
- Investissement dans les infrastructures de haute qualité pour renforcer la connectivité
- Diversification industrielle
- Développement des ressources humaines dans l'industrie, expansion de couverture sanitaire universelle

2 Nos missions et opérations

Nous tâchons de contribuer au développement du Japon ainsi qu'à l'économie et à la société internationales.



3 Plan d'activités à moyen terme (avril 2018 - mars 2020)

Domaines d'interventions clé (domaines d'activités)

1 Zones de croissance, nouveaux champs d'activités

- 1 Prendre des mesures stratégiques pour promouvoir l'innovation
- 2 Soutenir les entreprises japonaises dans leur expansion sur des marchés prometteurs (y compris l'Afrique)
- 3 Promouvoir des projets dans le domaine des ressources naturelles en s'adaptant aux nouveaux environnements des marchés

2 Développement de l'infrastructure à l'étranger

3 Préservation de l'environnement global

4 Fusions-Acquisitions

5 Mise en oeuvre constante des financements en accord avec les politiques menées par le gouvernement et restructuration des opérations

JBIC établit l'Afrique comme un marché prometteur dans le cadre des domaines d'intervention clé du Plan d'activités à moyen terme (avril 2018-mars 2021).

Création d'opportunités d'affaires pour des entreprises japonaises grâce à des formations et concrétisations de projets

Nous aidons des entreprises japonaises notamment pour leurs affaires dans les régions censées renforcer leurs relations avec le Japon, telles que l'Afrique, le Mékong et l'Asie du Sud. Pour cela, nous renforçons notre capacité de prise de risques ainsi que les collaborations avec des organisations internationales et des institutions financières publiques du monde entier.

Renforcement de nos efforts pour faciliter les affaires en Afrique en vue de la TICAD 7

Nous promouvons la formation de projets grâce à notre stratégie permettant à des entreprises japonaises de trouver des opportunités d'affaires en Afrique.



Le Rôle de la JBIC à la TICAD

Politique de contribution de JBIC pour la TICAD 7

Afin de saisir l'opportunité de la TICAD 7, JBIC a renouvelé son programme d'octroi de financement « FAITH 2 » (Facility for African Investment and Trade Enhancement 2) en lançant « FAITH 3 », qui prévoit d'accorder, durant trois années (2019-2021), des financements dont le montant total s'élève à USD 4,5 milliards.

FAITH3

Les trois piliers du soutien de JBIC pour l'Afrique

1. Soutenir les investissements liés à des questions sociale et environnementale

- Au moyen de notre programme «Post-COVID-19 Growth Facility», nous soutenons le développement d'infrastructure (énergie dite «verte», production d'électricité décentralisée, traitement d'eau et de déchet...) contribuant à la préservation de l'environnement ainsi qu'à l'introduction de solutions répondant aux besoins des pays africains.
- Nous encourageons également les projets menés par des entreprises japonaises permettant, entre autres, le développement d'infrastructures sociales et durables, dans le domaine de la santé, la communication, l'amélioration des chaînes d'approvisionnement.

2. Renforcer la coopération avec des organisations internationales et des institutions publiques d'autres pays

- En coopérant avec des organisations internationales et des institutions publiques d'autres pays, nous consolidons nos réseaux de soutiens et de coopérations vis-à-vis de projets en Afrique.
- Nous renforçons les liens existants avec la Banque africaine de développement (BAD), la Banque Ouest Africaine de Développement (BOAD), la Banque de développement de l'Afrique australe (DBSA), la Banque européenne d'investissement (BEI), Cassa Depositi e Prestiti S.p.A. (CDP), Credit Export Bank of Turkey et Export-Import Bank of India, et tâchons d'établir des relations avec d'autres organisations.

3. Renforcer davantage les exportations et les investissements des entreprises japonaises

- Grâce à nos lignes de crédit export accordées à la Banque de commerce et de développement d'Afrique orientale et australe (TDB) et à la Banque africaine d'import-export (Afrexim), couvrant la plupart des pays africains, nous soutenons les exportations des entreprises japonaises vers l'Afrique.
- Nous encourageons également les projets dans le domaine des ressources naturelles et des infrastructures, qui nécessitent des financements d'envergure et de longue durée.



Nous soutenons l'avenir du Japon et de l'Afrique

JBIC soutient les activités en Afrique des entreprises japonaises ainsi que le développement économique du continent. Voici nos opérations récentes en Afrique.

Crédit pour
Investissement à
l'étranger

Maroc

Projet Parc éolien de Taza au Maroc (décembre 2019)

1. Aperçu du projet

• **Objet du prêt:** Ce projet comprend la construction et l'exploitation d'une centrale éolienne terrestre d'une capacité totale de production de 87.21 MW (3.23MW × 27 unités) dans le style construire/exploiter/transférer à la périphérie de la ville de Taza au Maroc, et la vente de la totalité de production à l'Office Nationale de l'Electricité et de l'Eau (ONEE), basée sur le contrat de vente, pendant 20 ans après le début des exploitations commerciales.

• **Sponsors:** Mitsui & Co., EDF Renouvelables

• **Date de la signature de l'accord de prêt:** 20 décembre 2019

• **Montant total du financement:** EUR 113 millions

• **Montant du financement de JBIC:** EUR 44 millions

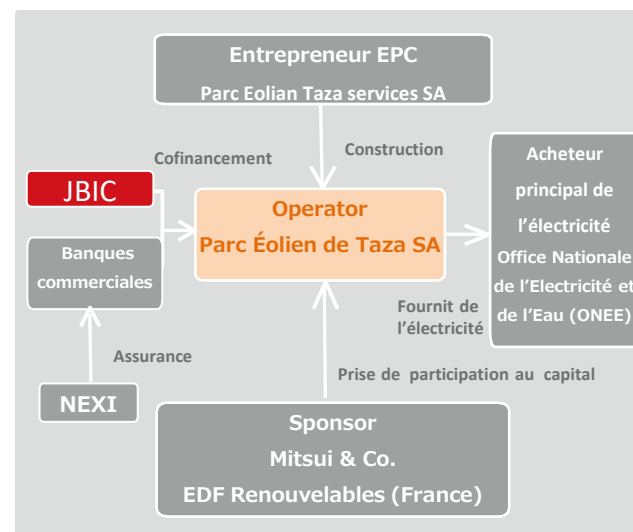
2. Points clé

• Soutenir le développement des affaires commerciales à l'étranger des entreprises japonaises.

• Respecter la stratégie d'exportation des infrastructures déterminée par le gouvernement japonais (déterminée en mai 2013 à la conférence sur la stratégie d'exportation des infrastructures en vue de la coopération économique internationale, révisée en juin 2019) et la politique d'exportation d'infrastructures à faible émissions de carbone, y compris l'énergie renouvelable.

• Soutenir l'investissement privé en Afrique

• Respecter la politique d'énergie électrique du Maroc



Crédit pour
Investissement à
l'étranger
(Ressources naturelles)

Projet GNL au Mozambique (Le bassin de la Rovuma, Bloc Offshore Area 1) (juillet 2020)

1. Aperçu du projet

• **Objet du prêt:** Ce projet comprend le développement du champ de gaz Golfinho/Atum qui est situé à l'extrémité nord du Mozambique ; le transfert du gaz d'alimentation à l'usine de gaz liquéfié (à construire) par un gazoduc sous-marin ; la production et la vente du GNL (capacité de production annuelle est de 13.12 millions de tonnes).

• **Sponsors:** 8 au total, y compris Mitsui & Co., Ltd., JOGMEC, Total S.A., et ENH de Mozambique

• **Date de la signature de l'accord de prêt :** 15 juillet 2020

• **Montant total du financement:** USD 14,400 million

• **Montant du financement de JBIC :** USD 3,000 million

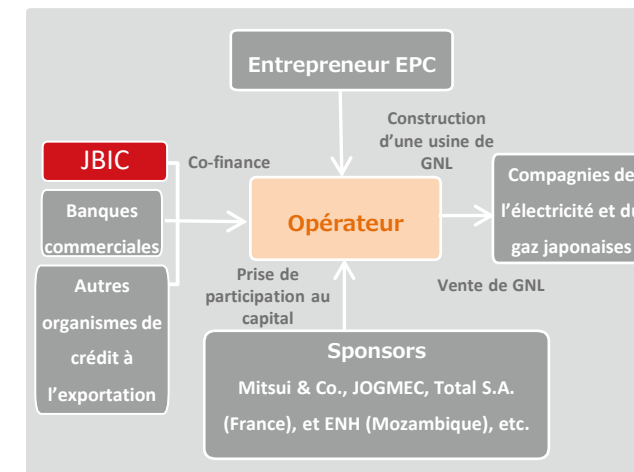
2. Points clé

• Assurer la stabilité de ressources d'énergie pour le Japon (des compagnies de l'électricité et du gaz japonaises ont conclu l'accord d'achat à long terme pour environ 30 % de production de GNL par ce projet).

• Contribuer à l'optimisation de l'offre et de la demande pour les acheteurs japonais par des accords flexibles d'achat (assouplissement de clauses de destination, cadre d'achat conjoint).

• L'investissement direct étranger le plus important pour un projet individuel en Afrique. Le plus grand investissement de JBIC en Afrique.

• Contribution à la finance publique du pays d'accueil.



Crédit
Export

Angola

Crédit export pour la République d'Angola (janvier 2019)

1. Aperçu du projet

• **Objet du prêt:** 1) Agrandissement du port de Namibe et 2) Réhabilitation du terminal d'exportation de Sacomar

• **Exportateurs:** Toyota Tsusho, Toa Corporation

• **Date de la signature de l'accord de prêt :**

11 janvier 2019 Accord general

28 mars 2019 Contrats de prêt (CLA : « Contract Loan Agreement »)

• **Montant total du financement:**

CLA 1) -environ JPY 24,1 milliards et USD 211 millions

CLA 2) -environ JPY 3,9 milliards et USD 51 millions

• **Montant du financement de JBIC:**

CLA 1) -environ JPY 14,4 milliards et USD 126 millions

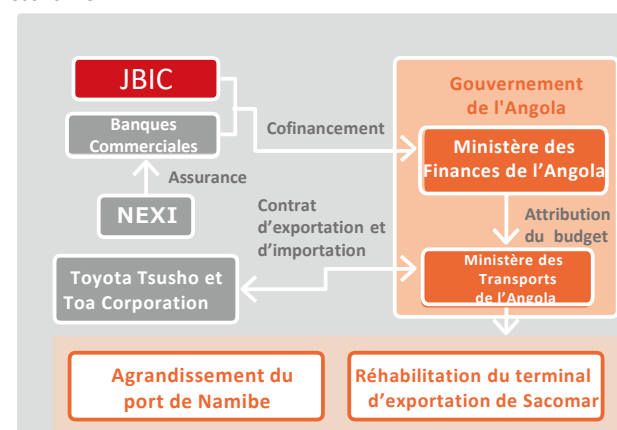
CLA 2) -environ JPY 2,3 milliards et USD 30 millions

2. Points clé

• Le gouvernement de l'Angola a obtenu un financement d'envergure de la part des institutions financières japonaises dans le cadre de sa politique d'allègement des dettes à l'égard de la Chine.

• Le fait que JBIC et Toyota Tsusho ont proposé conjointement un montage financier, englobant l'agrandissement du port de Namibe et la réhabilitation du terminal d'exportation de Sacomar - qui donne à l'Angola l'accès aux devises étrangères - a facilité la signature du contrat EPC ("Engineering Procurement Construction").

• L'agrandissement du port de Namibe contribue à la revitalisation économique de la région méridionale de l'Angola et réduit la dépendance à l'égard des ports de la Namibie voisine. La réhabilitation du terminal d'exportation de Sacomar permet à l'Angola d'exporter davantage de minerai de fer et d'accéder aux devises étrangères ainsi que diversifier son économie.



Lignes de
crédit export

Lignes de crédit export pour la Banque de commerce et de développement d'Afrique orientale et australe (TDB) et la Banque africaine d'import-export (Afrexim) (mai 2019)

1. Aperçu du projet

• Des prêts grâce à ces lignes de crédit sont accordés, via TDB et Afreximbank, à des projets dans les Etats dans lesquels ces deux institutions sont présentes, afin de financer l'importation de machines et d'équipements provenant de sociétés japonaises et de leurs filiales à l'étranger.

• **Date de la signature de l'accord de prêt:**

TDB: 24 mai 2019 pour l'accord général

(Date d'application finale de l'accord : 25 mars 2022)

Afrexim : 31 mai 2019 pour l'accord général

(Date d'application finale de l'accord : 25 mars 2021)

• **Montant total du financement:**

TDB: USD 350 millions

Afrexim: USD 300 millions

• **Montant du financement de JBIC:**

TDB: USD 210 millions

Afrexim: USD 180 millions



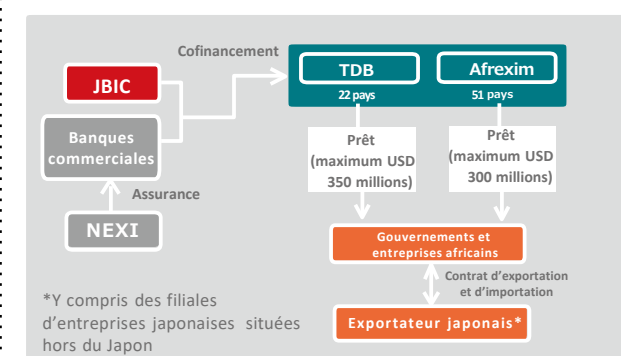
2. Points clé

• JBIC a accordé ces lignes de crédit suite à la requête des entreprises japonaises cherchant à développer leurs activités en Afrique. Ces entreprises souhaitent bénéficier de davantage de soutiens des autorités publiques et pouvoir accéder à davantage d'information, de connaissance, de réseaux et de ressources pour former et concrétiser des projets.

• Ces lignes de crédit contribuent également à diversifier l'industrie des pays africains, souvent dépendants de l'exportation des ressources naturelles. Les capacités de prises de risques et de recouvrement de créances de ces deux banques régionales africaines favorisent les activités en Afrique des entreprises japonaises.

• Le prêt peut être accordé non seulement à des exportations à partir du Japon mais aussi à celles des filiales d'entreprises japonaises situées hors du Japon.

• Si un projet concerne un pays où les deux banques sont présentes, les conditions de financement pourraient être plus compétitives grâce à leur concurrence.



*Y compris des filiales d'entreprises japonaises situées hors du Japon

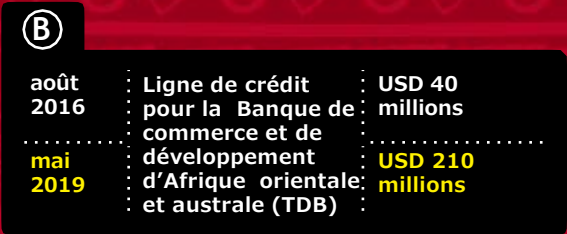
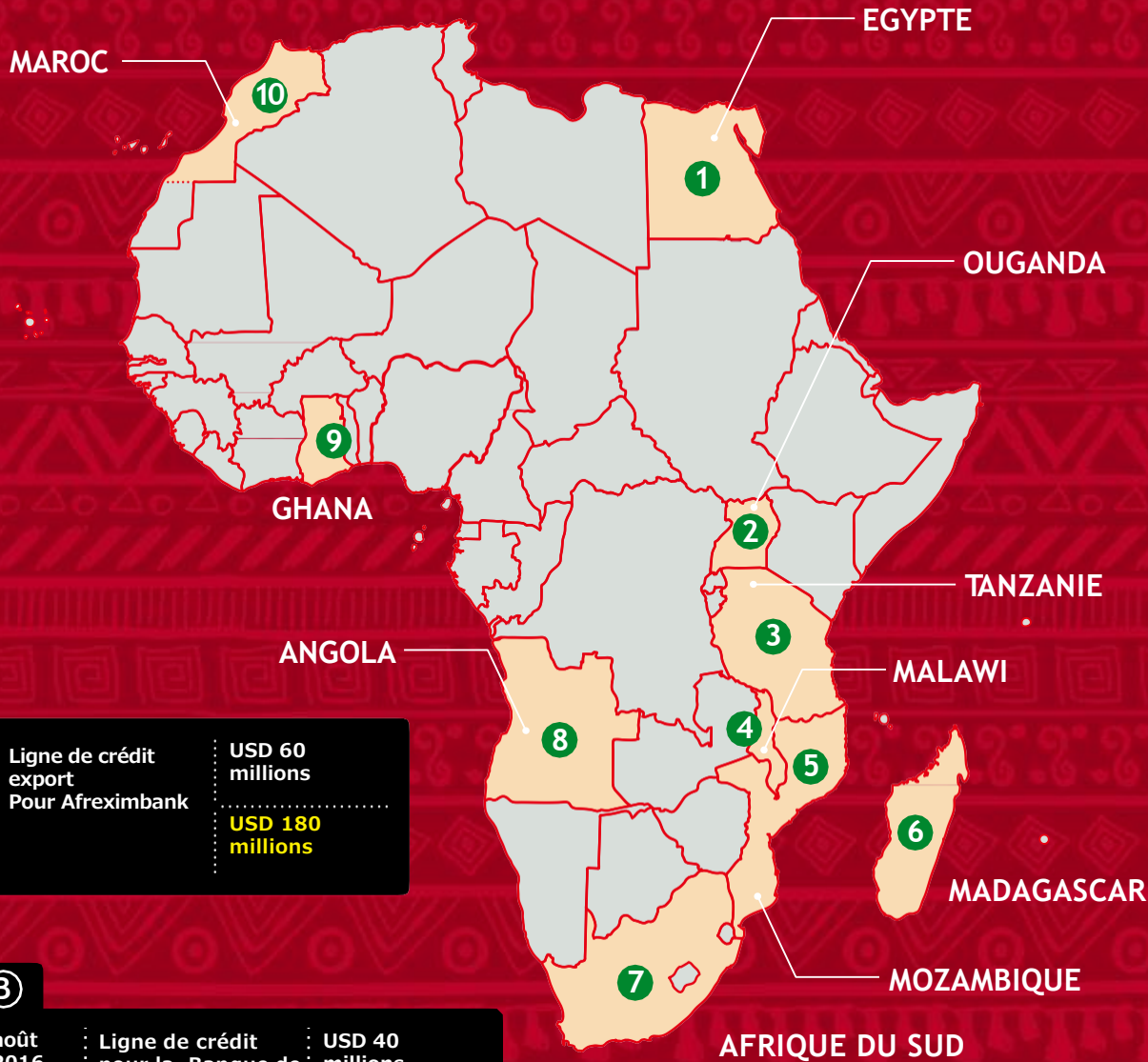


De plus en plus de projets financés en Afrique

JBIC élargit chaque année son champ d'intervention en Afrique. En tant qu'institution financière publique, JBIC apporte des soutiens financiers durables et à long terme pour le développement économique de l'Afrique ainsi que pour les activités des entreprises japonaises en Afrique.

Nos principaux financements en Afrique depuis TICAD 4 (2008)

Date de la signature	Pays	Projet et nos opérations	Montant engagé (en millions)
juillet 2008	7 Afrique du Sud	Prêt et garantie pour Eskom Holdings Limited (ESKOM) (Projet de mise en place d'une infrastructure de transmission/distribution d'électricité)	■ Infrastructures ■ Prêt non lié ■ Garantie Prêt/Garantie 7500 JPY
août 2008	6 Madagascar	Financement de projet et garantie pour le risque politique pour Ambatovy Nickel Project	■ Energie & Ressources naturelles ■ Crédit pour investissement à l'étranger Prêt 400 USD
septembre 2008	1 Egypte	Prêt pour Egyptian Offshore Drilling Company S.A.E. (EODC) (Développement du gaz naturel)	■ Marine & Aérospatiale ■ Crédit pour investissement à l'étranger Prêt 270 USD
mars 2009	7 Afrique du Sud	Prêt et garantie pour Transnet (Extension d'un port)	■ Infrastructures ■ Industrie manufacturière & Services ■ Prêt non lié ■ Garantie Prêt/Garantie 35000 JPY
octobre 2009		Prêt pour Standard Bank (Soutien aux financements de commerce)	■ Industrie manufacturière & Services ■ Prêt non lié Prêt 150 USD
février 2010	–	Prise de participation au capital de la société The Currency Exchange Fund N.V.	■ Autres ■ Prise de participation au capital Prise de participation au capital 50 USD
août 2010	1 Egypte	Prêt pour ERC Refinery Project (Financement de projet)	■ Machinerie & Equipement ■ Crédit export ■ Financement de projet Prêt 540 USD
septembre 2010		Prêt pour National Authority for Tunnels (NAT) (Construction d'un métro)	■ Infrastructures ■ Environnement ■ Crédit export Prêt 7900 JPY
novembre 2010	8 Angola	Prêt pour le gouvernement de la République d'Angola (Réhabilitation d'une usine textile)	■ Machinerie & Equipement ■ Crédit export Prêt 11590 JPY
juin 2011	5 Mozambique	Crédit pour investissement à l'étranger pour le projet de production et de vente de copeaux de bois	■ Energie & Ressources naturelles ■ Crédit pour investissement à l'étranger Prêt 4,8 USD
mars 2012	A –	Ligne de crédit export pour Afreximbank	■ Machinerie & Equipement ■ Crédit export Prêt 60 USD
juin 2012	10 Maroc	Crédit export pour la production d'électricité de Jorf Lasfar (Financement de projet)	■ Infrastructures ■ Crédit export ■ Financement de projet Prêt 216 USD
août 2012	8 Angola	Prêt pour le gouvernement de la République d'Angola (2 contrats) (Réhabilitation d'une usine textile)	■ Machinerie & Equipement ■ Crédit export Prêts équivalent à 18500 JPY et à 18100 JPY
mars 2013	C –	Ligne de crédit export pour la Banque de développement de l'Afrique australe (DBSA)	■ Machinerie & Equipement ■ Crédit export Prêt 60 USD
juin 2013		Ligne de crédit pour DBSA (au profit de projets d'énergie renouvelable dans les pays de l'Afrique australe)	■ Environnement ■ Prêt non lié ■ Garantie Prêt/Garantie 49 USD
septembre 2013	9 Ghana	Crédit pour investissement à l'étranger concernant un projet relatif à des opérations d'un navire PSD en eau profonde (Financement de projet)	■ Energie & Ressources naturelles ■ Marine & Aerospace ■ Crédit pour investissement à l'étranger ■ Financement de projet Prêt 508,2 USD
octobre 2013	10 Maroc	Ligne de crédit pour la Banque Marocaine du Commerce Extérieur (BMCE Bank)	■ Machinerie & Equipement ■ Crédit export Prêt 60 USD
septembre 2014		Financement de projet pour la production d'électricité thermique au charbon	■ Infrastructures ■ Crédit pour investissement à l'étranger ■ Financement de projet Prêt 718 USD Prêt 147 EUR
mars 2015		Prêt pour le projet d'une installation de dessalement d'eau de mer à Agadir	■ Infrastructures ■ Crédit pour investissement à l'étranger ■ Financement de projet Prêt 11,5 EUR
mars 2015	7 Afrique du Sud	Ligne de crédit pour Standard Bank (au profit de projets d'énergie renouvelable dans les pays de l'Afrique subsaharienne)	■ Environnement ■ Prêt non lié Prêt/Garantie 237,5 USD
	3 Tanzanie	Prêt pour le gouvernement de la République Unie de Tanzanie (projet de production d'électricité au gaz à Dar es Salaam)	■ Infrastructures ■ Crédit export Prêt 175 USD
septembre 2015	2 Ouganda	Prêt pour le gouvernement de la République d'Ouganda (Projet d'exportation d'équipements de construction et d'entretien de routes)	■ Machinerie & Equipement ■ Crédit export Prêt 7564 USD
mars 2016	8 Angola	Prêt pour Banco de Desenvolvimento de Angola (Projet d'exportation d'équipements de communication de haute qualité)	■ Infrastructures ■ Crédit export Prêt 65 USD
août 2016	B –	Ligne de crédit pour la Banque de commerce et de développement d'Afrique orientale et australe (TDB)	■ Machinerie & Equipement ■ Crédit export Prêt 40 USD
novembre 2017	4 Mozambique, 5 Malawi	Financement de projet pour le chemin de fer et le port de Nacala	■ Energie & Ressources naturelles ■ Infrastructures ■ Crédit pour investissement à l'étranger ■ Financement de projet Prêt 1030 USD
décembre 2017	1 Egypte	Financement de projet relatif au projet d'énergie éolienne terrestre	■ Infrastructures ■ Environnement ■ Crédit pour investissement à l'étranger ■ Financement de projet Prêt 191 USD
janvier 2019	8 Angola	Ligne de crédit export pour le gouvernement de la République d'Angola (Soutien à l'exportation d'équipements et de services relatifs au secteur portuaire)	■ Machinery & Equipment ■ Crédit export Prêt 34 600 JPY
mai 2019	B –	Ligne de crédit export pour la Banque de commerce et de développement d'Afrique orientale et australe (TDB)	■ Machinerie & Equipement ■ Crédit export Prêt 210 USD
mai 2019	A –	Ligne de crédit export pour Afreximbank	■ Machinerie & Equipement ■ Crédit export Prêt 180 USD
décembre 2019	10 Maroc	Financement de projet pour le Parc éolien de Taza	■ Infrastructures ■ Environnement ■ Crédit pour investissement à l'étranger ■ Financement de projet Prêt 44 EUR
mai 2020	7 Afrique du Sud	Prêt libellé en ZAR pour la fabrication et la vente de pneus par une compagnie japonaise	■ Industrie manufacturière & Services ■ Crédit pour investissement à l'étranger Prêt 400 ZAR
juillet 2020	5 Mozambique	Financement de projet pour le projet GNL au Mozambique (Rovuma Offshore Area 1 Block)	■ Energie & Ressources naturelles ■ Crédit pour investissement à l'étranger ■ Financement de projet Prêt 3000 USD



Les encours pour l'Afrique (fin mars 2020)

Pays	Montant de l'encours (en millions USD)	Nombre de projets
1 Maroc	896	3
2 Madagascar	772	2
3 Egypte	707	3
4 Mozambique	649	2
5 Angola	498	6
6 Ghana	378	1
7 Malawi	311	2
8 Tanzanie	168	1
9 Ouganda	68	1
10 Afrique du Sud	47	5
11 Algérie	8	2
12 Les Seychelles	3	1
13 Kenya	0.09	1
Total pour l'Afrique	4,517	30
Total pour JBIC	124,386	1,429

Liste des protocoles d'accord (MoU) signés

14 mai 2009	MoU avec la Banque africaine de développement pour renforcer la coopération
28 mai 2010	MoU avec Afreximbank pour la coopération
30 mai 2010	MoU avec le gouvernement de l'Egypte pour le Partenariat Stratégique Global
8 mars 2011	MoU avec le gouvernement du Maroc pour le Partenariat Stratégique Global
30 septembre 2014	MoU avec le gouvernement du Mozambique
26 août 2016	MoU avec Attijariwafa Bank (Maroc)
27 août 2016	MoU avec le Groupe Banque Islamique de Développement
27 août 2019	MoU sur la coopération commerciale avec la Banque de Développement d'Afrique Australe (DBSA)
30 août 2019	MoU sur la coopération commerciale avec la Banque Ouest Africaine de Développement
21 octobre 2019	MoU avec la BERD pour renforcer la coopération
5 juin 2020	MoU avec l'IFC pour renforcer la coopération